

14  
VE  
NERDÌ

### DALLE PRATICHE ALLE POLITICHE: IL RITORNO AL CIBO.

Il ruolo delle Istituzioni Lombarde verso la sovranità alimentare

ore 9 Sala delle Colonne, via San Paolo 12, Milano // Il territorio lombardo esprime una moltitudine di pratiche alternative connesse alla modalità di produrre e consumare il cibo. Pratiche che superando il confine del comportamento individuale stanno diventando, sempre più, elementi di coesione sociale e sviluppo sostenibile del territorio. Intervengono Gianluca Brunori - Università di Pisa, Stefano Boeri - assessore alla cultura del Comune di Milano, Davide Biolghini - Des Milano sud, Luca Colombo - Firab-Cisa, Claudia Sorlini - Università Statale di Milano, Andrea Calori - Urgenci, modera Franca Roiatti - giornalista. L'incontro è promosso da ACRA, Comitato Italiano Sovranità Alimentare, Mani Tese e Terre di Mezzo, con il contributo di Banca Popolare di Milano, il sostegno dell'Unione Europea e con il Patrocinio del Comune di Milano.

### LE VIE DELL'ORTO

ore 17,30 Salone // Presentazione del libro "Le vie dell'orto" di Pia Pera, con l'autrice e Davide Ciccarese, Progetto Fattoria Nostrale. Coltivare frutta e verdura, sul davanzale o in piena terra, e difendere il proprio diritto alla semplicità.

### GRANA MASALA

ore 19,30 Salone // Incontro a più voci alla scoperta dell'immigrazione punjabi in Italia e in Lombardia. Cercheremo di capire cosa altro succede sul nostro territorio: le persone, i luoghi, le storie, i progetti, i sapori e la musica punjabi... a un passo da casa. Apre l'incontro la degustazione di una mescolanza gastronomica e culturale a base di grana padano, pakore (frittelle di verdura) e altre squisitezze della cucina indiana proposte da BotteGas filiera minima e dal Ristorante Taj Mahal di Milano. Chiude l'incontro la presentazione di una neonata associazione di cittadini di origine punjabi residenti in Italia: l'associazione SEVA

### GRUPPO DI CANTO POPOLARE CONTROCANTO

"Questa terra è la mia terra: immigrazione, cibo, lavoro attraverso il canto popolare"  
ore 21,30 Salone // Controcanto lavora per riscoprire canzoni e musiche della tradizione popolare di alcune aree culturali italiane. Le voci dei canti: Giorgio Botta, Elvira D'Arrigo, Walter Forzani, Grazia Grossetto, Anna Nicotra, Sonia Nissim, Stefano Vistarini.

15  
SA  
BA  
TO

### VERSO UN COORDINAMENTO LOMBARDO PER LA TERRA E PER IL CIBO

ore 10,30 Salone // L'assemblea nazionale dei GAS e dei DES ha sollecitato la creazione di "patti" regionali tra le reti dell'economia solidale e le reti contadine, per promuovere percorsi locali di sovranità alimentare: questo è il primo incontro del coordinamento lombardo. A cura di AIAB, Civiltà Contadina, Tavolo RES Lombardia.

### SOVRANITÀ ALIMENTARE: DIRITTI AL CIBO E ALLA TERRA

ore 11 Sala 1° Piano // Il fenomeno del land grabbing da parte di enti pubblici e privati che si trovano ad affrontare contemporaneamente crisi alimentare, energetica e finanziaria ma che mettono a rischio la sovranità alimentare di migliaia di persone. Intervengono Caterina Santinon - Acli Milano e Campagna Italiana per il Sudan. Paolo Ricotti - Vice Presidente Acli Milano. Organizzato da Acli Lombardia.

### IL GRANDE SOGNO DI CASCINA CUCCAGNA

ore 11,30 Sala da Pranzo // Emanuela Bussolati, autrice di "Il Grande Sogno di Cascina Cuccagna", edito da Terre di mezzo, accompagna grandi e piccini alla scoperta delle meraviglie della Cascina Cuccagna, insieme a Sergio Bonriposi di Cascina Cuccagna.

### PRESENTAZIONE DELLA RIVISTA 'LE RICETTE DI SUNUGAL'

ore 13 Salone // La cucina senegalese racchiude l'esperienza dei numerosi popoli che la compongono: wolof, seréer, peul, diola, toukoulour, sarakoulle, mandingue, ognuno dei quali ha contribuito a rielaborare le ricette e a renderle famose. Attraverso il cibo è possibile conoscere una cultura, assaporarla e contaminarla. A cura dell'associazione Sunugal.

### AGRICOLTURA CIVICA: AGRICOLTURA DI TUTTI E PER TUTTI

ore 15 Sala Senape // Introduzione e percorsi di agricoltura civica: dai servizi alla persona, alla didattica, al rapporto con i consumatori, strade possibili per realizzare un'agricoltura responsabile e di comunità. A cura di AICARE - Agenzia Italiana per la Campagna e l'Agricoltura Responsabile e Etica.

### CIBO E DEMOCRAZIA - INCONTRO CON MONA EL SAYED

ore 15 Sala 1° Piano // Nel suo ruolo di Direttore Generale di Fair Trade Egypt (FTE), Mona El-Sayed contribuisce ogni giorno a migliorare le condizioni di vita di molti egiziani, in particolare delle donne e dei gruppi più emarginati. Inoltre dal 2009 è stata eletta come Consigliere nel Board della World Fair Trade Organisation (WFTO). Introduce l'incontro Elisa Dolci (Altromercato). A cura di Altromercato.

### IL MESTIERE DELLA TERRA: I NUOVI CONTADINI ETICI

ore 15 Sala Cinema // I piccoli produttori agricoli, coltivatori ed allevatori, scelgono la biodiversità nei campi e nelle stalle per riaffermare un'economia di rete del diritto al cibo e della sovranità alimentare tra produttori e cittadini ad un costo sostenibile per le famiglie. A cura di Coordinamento Contadino piemontese e Civiltà Contadina Area Milano.

### METTI IL BIO NELLA TUA MENSA

ore 16 Sala 1° Piano // Presentazione dello sportello mense bio e della ricerca effettuata da Aiab Lombardia sulla presenza del prodotto bio nelle mense lombarde.

### IN CASCINA IERI E OGGI - GENERAZIONI DI AGRICOLTORI A CONFRONTO

ore 17 Sala 1° Piano // Cosa vuol dire fare l'agricoltore a Milano a vent'anni? Quali le differenze con il passato? Quali i limiti e le opportunità? Intervengono Erica Alberti, giovane imprenditrice agricola e Angelo Bianchi, ass. Amici di Cascina Linterno. Modera Pietro Lembi, presidente del Comitato Cascine Milano 2015. Incontro a cura di Comitato Cascine Milano 2015 e D.A.M. - Distretto Agricolo di Milano.

### AIAB INCONTRA I GAS, I GAS INCONTRANO AIAB

ore 18 Sala Cinema // In preparazione del prossimo congresso federale, AIAB si confronta con le istanze e gli attori del consumo critico. Una riflessione sulle produzioni, sulle filiere di produzione ma anche sulle prospettive di maturazione delle comunità e dei territori.

### I VIGNAIOLI DELLA VALLE RIBELLE

ore 19 Salone // Tutti la conoscono come la terra dove dovrebbe nascere la Tav, ma pochi sanno che la Val Susa è anche una zona di antica tradizione vinicola. Un patrimonio italiano, che i cantieri dell'alta velocità rischiano di spazzare via. Intervengono Marco Arturi, Epifanio Grasso (Officina enoica) e due produttori della Val Susa. Introduzione e a cura di Elena Parasiliti, direttore di Terre di mezzo. Degustazione guidata da Ivano Asperti (Officina enoica).

### LABEL, QUESTIONI DI ETICHETTA

ore 21 Salone // Label racconta con umorismo cosa si nasconde dietro l'etichetta del nostro gelato preferito e dietro la facciata rassicurante del supermercato sotto casa. Spettacolo di Massimo Donati e Alessandra Nocilla prodotto dalle Acli e interpretato da Claudia Facchini.

16  
DOMENICA

### IL GRUPPI DELLE "FILIERE DEL PANE" IN LOMBARDIA, 2° INCONTRO REGIONALE.

ore 11 Salone // Incontro tra i partenariati che in Lombardia stanno promuovendo inedite filiere del pane - locali, artigianali, da varietà di grano tradizionale, badando al rispetto dell'ambiente e del valore del lavoro. Questi gruppi, che sono formati da produttori e consumatori, si incontrano per scambiarsi buone pratiche, problemi e soluzioni, gustare il pane prodotto nelle diverse filiere. A cura di DESBri - Progetto Spiga & Madia.

### COLTIVIAMO VALORI: 30 ANNI DI CASCINA NIBAI

ore 11 Sala 1° Piano // Quando l'agricoltura svolge anche un'importante ruolo sociale: l'esperienza di Cascina Nibai all'interno del carcere minorile Beccaria e del carcere di Opera, come esempio virtuoso dell'agricoltura sociale.



### UN CAFFÈ EQUO PER TUTTI

ore 11 Sala da Pranzo // Un viaggio alla scoperta del caffè equosolidale, dal mercato internazionale alla filiera produttiva Altromercato, per conoscere un prodotto buono per chi lo assaggia, per chi lo produce e per l'ambiente. Segue una degustazione di caffè e di biscotti equosolidali offerta da Altromercato. È gradita la prenotazione entro sabato 15 all'indirizzo email altromercato@chicomendes.it. Intervengono Maria Moretti, Elisa Damoli e Valentina Pontorno (Altromercato). Organizzato da Altromercato.

### CIBO E DEMOCRAZIA INCONTRO CON ABDELHAMID ZAMMOURI

ore 15 Salone // L'esplosione delle proteste in nord Africa e Medio Oriente del 2011, così come l'ondata di rivolte avvenuta nel 2008, coincidono con picchi del prezzo delle derrate alimentari sul mercato globale. Abdelhamid Zammouri, presidente dell'ADD Médénine e del Comité de Coordination du Remadel, analizzerà questi episodi, facendo emergere, dall'intreccio di cause politiche e sociali, quella forse più sommersa, l'aumento dei prezzi del cibo. A cura di Acra.

### LA VIA CAMPESINA IN MOVIMENTO... PER LA SOVRANITÀ ALIMENTARE!

ore 16 Sala Cinema // I volti, le difficoltà, la storia, e le vittorie del movimento mondiale di piccoli agricoltori de La Via Campesina. Il video è stato realizzato da Antonio Pacor e Bettina Gozzano - focus Puller prodotto da La Via Campesina International. A seguire presentazione del processo di Nyéléni Europa. Interviene Andrea Ferrante, presidente AIAB.



### TAMALES DE L'ECUADOR

ore 16 Sala da Pranzo // L'associazione Coopcuador invita a scoprire le tradizionali Tamales, piatto appartenente alla cucina mesoamericana, la cui origine risale agli Atzechi, ai Maya, agli Olmechi e ai Toltechi. Un cibo facilmente trasportabile consumato soprattutto da guerrieri, cacciatori e viaggiatori.



### HEINA E IL GHUL

ore 18 Salone // Tratto da una fiaba tradizionale e recitato in arabo, lo spettacolo offre l'occasione per addentrarsi nel mondo arabo, tra lingua, cultura e tradizioni culinarie. La storia si svolge nelle cucine del palazzo dello sceicco Abdellamid, dove si sta preparando un grande pranzo per festeggiare il ritorno di Heina, sua figlia, da tutti ritenuta morta. Gli oggetti che il cuoco utilizza per raccontare la storia sono gli ingredienti del couscous che il pubblico potrà assaggiare alla fine dello spettacolo per partecipare alla festa dello sceicco. Regia di Mario Gumina. Testo di Abderrahim El Hadiri. Produzione: Cooperativa Teatro Laboratorio PER BAMBINI, RAGAZZI E ANCHE ADULTI!



### DECANTANDO

ore 20 Salone // Una serata di canzoni e poesie, sapientemente abbinata ai vini prodotti da "La Corte Solidale". Una degustazione di vini prodotti nella zona dei colli torinesi accompagnati da canzoni e poesie decantate da uno dei produttori. Musica, parole e pensieri per riconciliarsi col vino...



## KUMINDA CONTINUA!

La rassegna dei filmati d'autore selezionati dal festival delle Terre di Roma continua all'Anteo spazio Cinema con le proiezioni di:

17 LUNEDÌ

ore 21\*  
IL COLORE DEL VENTO  
di Bruno Bigoni (presente in sala).

ore 21\*  
IL VENTO FA IL SUD GIRO  
di Giorgio Diritti.

MAR 18 TEDI

\* In apertura di serata aperitivo-degustazione di prodotti tipici lombardi.

14 - 16 ottobre  
Cascina Cuccagna  
via Cuccagna 2/a (M3 Lodi)  
ven: ore 14 - 22.30  
sab: ore 10.30 - 22.30  
dom: ore 10 - 22

17 - 18 ottobre  
Anteo  
Spazio Cinema  
via Milazzo 9  
(M2 Moscova)  
lun, mar: h 17 - 23

Organizzato da:

**TERRE DI MEZZO**  
EVENTI

**acra**  
cooperiamo lo sviluppo

Con il contributo di:



Sponsor:



Main partner:



Partner:



# KUMINDA PER CHI HA FAME DI DIRITTI!

Milano  
14-18  
ott 2011

Cinque giorni di incontri, spettacoli, filmati e degustazioni per riflettere su "cibo e democrazia".

CASCINA CUCCAGNA // ANTEO SPAZIO CINEMA

www.kumindamilano.org

**TERRE DI MEZZO**  
EVENTI

**acra**  
cooperiamo lo sviluppo

# Mercatino del Bio



16  
DOMENICA

In occasione della Giornata Mondiale dell'alimentazione dalle 10 alle 18, il mercatino del bio di Kuminda, davanti alla Cascina Cuccagna.

THE PEOPLE'S GOODCERY  
di Global Diveness project  
(U.S.A., 2009).  
GAPT GRANDI AZIONI  
PER PICCOLI TERRITORI  
di Gianluca Locci (Italia, 2010).  
ore 10-11 sala Cinema //  
KNOWING HOW TO NURTURE  
A BLOODMING BUSINESS  
di Orsola Simi (Italia, 2010).  
ore 10-11 sala Cinema //  
CAMPELINO PELIGRO DE EXTINCTION  
(India, 2008).  
SALVATORI DI SEMI  
di Roberta Cortella (Italia, 2010).  
dom ore 14,30-16,30 sala Cinema //  
THE BIOfUEL MITH  
di Inge Altemeier (2009).  
PERCY SCHMELSER - DAVID VERSUS  
di Bertram Verhaag  
(Germania, 2009).  
LA VIA CAMPESINA  
IN MOVIMENTO... PER  
LA SOVRANITA' ALIMENTARE  
di Antonio Facor  
(diversi paesi, 2010).  
dom ore 18,30-19,30 sala Cinema //  
selezione delle edizioni  
2009-2010.

## PROIEZIONI CORTE E LUNGOMETRAGGI dal festival delle terre di Roma

ven ore 15-18 sala Cinema //  
FOOD POWER  
di Orsola Simi (Italia, 2010).  
ore 10-11 sala Cinema //  
A BLOODMING BUSINESS  
di Orsola Simi (Italia, 2010).  
ore 10-11 sala Cinema //  
KNOWING HOW TO NURTURE  
A BLOODMING BUSINESS  
di Orsola Simi (Italia, 2010).  
ore 10-11 sala Cinema //  
CAMPELINO PELIGRO DE EXTINCTION  
(India, 2008).  
SALVATORI DI SEMI  
di Roberta Cortella (Italia, 2010).  
dom ore 14,30-16,30 sala Cinema //  
THE BIOfUEL MITH  
di Inge Altemeier (2009).  
PERCY SCHMELSER - DAVID VERSUS  
di Bertram Verhaag  
(Germania, 2009).  
LA VIA CAMPESINA  
IN MOVIMENTO... PER  
LA SOVRANITA' ALIMENTARE  
di Antonio Facor  
(diversi paesi, 2010).  
dom ore 18,30-19,30 sala Cinema //  
selezione delle edizioni  
2009-2010.

Padova accompagna i cittadini  
e autrice di "La verdura non la  
mangio!" e "Ricette vegetariane  
per i bambini", presenta a genitori  
la storia delle migrazioni che hanno  
costituito l'anima della Milano di  
oggi. Guidavano i partecipanti al  
corso per "guide migranti" realizzato  
da ACRA, ICEI, Mowgli e Viaggi  
solidali con il contributo del Comune  
di Milano. La rete delle "Città  
Migrande" è promossa da Viaggi  
solidali, Oxfam Italia ed ACRA.

**VISITE GUIDATE**  
e autrice di "La verdura non la  
mangio!" e "Ricette vegetariane  
per i bambini", presenta a genitori  
la storia delle migrazioni che hanno  
costituito l'anima della Milano di  
oggi. Guidavano i partecipanti al  
corso per "guide migranti" realizzato  
da ACRA, ICEI, Mowgli e Viaggi  
solidali con il contributo del Comune  
di Milano. La rete delle "Città  
Migrande" è promossa da Viaggi  
solidali, Oxfam Italia ed ACRA.

PER CHI HA FAME DI RITRATTI  
sab ore 16-18 / dom ore 11-13  
Cortile // Un appuntamento dedicato  
alle persone che vogliono scambiare  
semi a livello hobbistico/amatoriale,  
diventa strumento di riappropriazione  
dello spazio pubblico. Un gruppo di  
diretta per tutti i 3 giorni i momenti  
salienti del festival attraverso la collaborazione  
trasmissioni, spot e interviste  
realizzate dai partecipanti. Per i  
giovani dai 18 ai 30 anni. A cura  
dell'area scuole di ACRA.

ORTO DIDATTICO  
sab ore 15-18 Cortile // Un  
percorso didattico alla scoperta  
delle varietà che compongono l'orto  
sinergico della Cascina Cuccagna.  
A cura di Civiltà Contadina.

LABORATORI  
COTAPA: IL CIBO IN GIOCO  
ven-sab ore 14-18 / dom ore 11-18  
Ludoteca // Cotapa è un gioco da  
tavolo sulla sicurezza Alimentare.  
Il giocatore è un abitante di un  
paese alle prese con una crisi  
alimentare che deve collaborare  
con gli altri giocatori per superare  
la fame. A cura di Cartaelette.  
dom ore 17 sala Senape //  
'salsmèrende', spuntino dolce  
e salato a cura di Cartaelette.

SCAMBIO SEMI HOBBISTICO  
sab ore 16-18 / dom ore 11-13  
Cortile // Un appuntamento dedicato  
alle persone che vogliono scambiare  
semi a livello hobbistico/amatoriale,  
diventa strumento di riappropriazione  
dello spazio pubblico. Un gruppo di  
diretta per tutti i 3 giorni i momenti  
salienti del festival attraverso la collaborazione  
trasmissioni, spot e interviste  
realizzate dai partecipanti. Per i  
giovani dai 18 ai 30 anni. A cura  
dell'area scuole di ACRA.

LA ROTTA DELLE SPEZIE  
sab ore 15-15,30 / 16-16,30 /  
17-17,30 / 18-18,30 sala Cannella  
// I formatori di ACRA e di SEVA,  
associazione culturale di migranti

www.kumindamilano.org

www.kumindamilano.org

www.kumindamilano.org

www.kumindamilano.org

www.kumindamilano.org

www.kumindamilano.org

www.kumindamilano.org

www.kumindamilano.org

www.kumindamilano.org